

RescueNet AmbulancePad Guide de l'utilisateur de l'outil d'administration

Mai 2018

ZOLL[®]

© 2018 par ZOLL. Tous droits réservés.

ZOLL et RescueNet sont des marques déposées de ZOLL Medical Corporation. RescueNet AmbulancePad, M Series, E Series, X Series, AED Plus, et AED Pro sont des marques déposées de ZOLL Medical Corporation.

Les autres noms de produits et de sociétés sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Présentation	1
Avant de commencer	1
Se connecter	1
Tableau de bord	2
Données par défaut	3
Informations de la page générale des données par défaut	3
Activité	4
Adresses	4
Administration	6
Allergie	6
Formulaires d'application	7
Codex autrichien (outil autrichien uniquement)	7
Bases	8
Autre facturation	8
Type de facturation	9
Informations du type de facturation	9
Type de véhicules facturables	10
Type d'appel	10
Plainte principale	11
Code (Outil suisse uniquement)	11
Type de code	12
Cotation des actes (outil français uniquement)	13
Liste des pays	13
Données de description	14
Appareils	14
Différentiation	15
Établissements	15
Action des premiers intervenants (outil autrichien uniquement)	16
Sexe	16

Choix de l'hôpital	17
Statut de l'hôpital	17
ICD-10 (outil autrichien uniquement)	18
Données des maladies	18
Groupes de maladies	19
Compagnie d'assurance	19
Types d'assurance	20
Mot clé	20
Dernière menstruation (outil autrichien uniquement)	21
Lieux	21
Service maître (administrateur uniquement)	22
Liste des médicaments (administrateur uniquement)	22
Mauvais usage	22
SARM	23
Pas de transport	24
Non nécessaire	24
Autres Services (outil français et suisse uniquement)	25
État du patient (outil autrichien uniquement)	25
Personnel	26
Antécédents	27
Médecins privés (outil français uniquement)	28
Compétences (administrateur uniquement)	28
Médecin traitant	29
Facteurs de risque (outil français uniquement)	29
Personnel spécialisé	30
Médicaments suisses (outils suisse uniquement)	30
Qualité des symptômes	31
Émission des symptômes	31
Liste des équipes (outil suisse uniquement)	32
Blocs de texte	32
Heure et heure relative	33

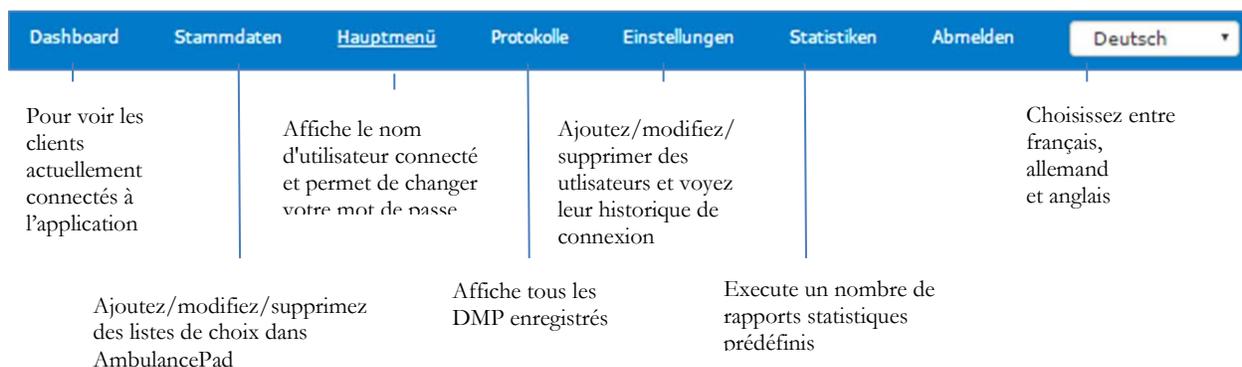
Transfert (outil français uniquement)	33
Raison du transport	34
Type de transport	34
Type d'urgence (outil suisse uniquement)	35
Type d'urgence	35
Choix des unités	36
Vehicules	36
Unité du véhicule (outil allemand et autrichien uniquement)	37
Statut de l'ambulance	37
Anamnèse du problème principal	37
Événement avant l'incident	38
Anamnèse de la liste des infections	38
Anamnèse du palliatif	39
Anamnèse d'antécédent à la maladie	39
Anamnèse du déclencheur	39
Anamnèse de la localisation	40
Anamnèse des facteurs de risque	40
Anamnèse séquentielle	40
Anamnèse des symptômes	41
Anamnèse de sévérité du symptôme	41
Anamnèse d'état chronique	41
Anamnèse de la dernière excrétion	42
Anamnèse du dernier repas	42
Temps d'attente de facturation	43
Priorité de l'appel	43
Origine de l'équipier	43
Liste de pays	44
Pertinence de l'affectation	44
Raisons de la télémétrie de l'ECG	45
Résultat de la télémétrie de l'ECG	45
Temps d'acceptation d'appel dépassé	45

Temps en route dépassé	46
Temps sur place dépassé	46
Temps vers l'hôpital dépassé	47
Première ressource sur place	47
Fonction après transfert de patient	48
Type de passeport du patient	48
Rôle	50
Emplacement des radars	50
Panneau pris en charge	51
Listes de choix prises en charge	52
Désactiver les champs	52
Tampon de transport du médecin (Allemagne uniquement)	55
Type de véhicule	55
Signaux d'appel du véhicule	56
Véhicules	57
Assaillants	58
Résultat de la violence	58
Type de violence	58
Victime de la violence	59
Opérations prises en charge	59
Type de couverture du patient	61
Danger sur les lieux	61
Patient trouvé sur les lieux	61
Procédure	61
Section configurable de 1 à 10	62
Index	63
Liste des DMP	64
Personnaliser les colonnes de données sur votre page de liste des DMP	64
Zoom de tableau	65
Annotation	66
Marquer un DMP pour une évaluation	66

Vérifier un DMP pour une facturation	67
Afficher les DMP par mois et par année	67
Chercher des DMP	67
Appliquer des filtres	68
Filtre sûr	70
Options des listes de DMP	71
Corbeille	72
Rapport d'activité	72
Post-traitement	74
Paramètres	76
Ajouter ou supprimer un compte	76
Supprimer un compte	80
Statistiques	80
Lancer un rapport	80
Préférences des statistiques (administrateur uniquement)	81
Fichiers d'aide au niveau du panneau	83
Support technique	84
Coordonnées de l'assistance	84

Présentation

L'outil d'administration d'Ambulance Pad configure et surveille l'application AmbulancePad. Servez-vous-en pour gérer vos listes de choix dans AmbulancePad, en surveiller l'utilisation, l'ajout/la modification/la suppression d'utilisateurs, voir des DMP et lancer des rapports statistiques. Il est fourni avec une barre de navigation simple à utiliser vous permettant de vous déplacer rapidement dans l'application.



Remarque : Le schéma ci-dessus affiche tous les menus disponibles mais en fonction de vos permissions d'utilisateur, vous ne les verrez peut-être pas tous.

Avant de commencer

ZOLL a utilisé certains navigateurs pour vérifier l'outil d'administration d'AmbulancePad. Avant d'exécuter l'outil d'administration d'AmbulancePad, vérifiez que vous utilisez l'un des navigateurs suivants :

- Firefox 41 ou supérieur
- Microsoft Internet Explorer 11
- Opera 32

Se connecter

Sur votre réseau :

1. Exécutez l'outil d'administration d'AmbulancePad
2. Saisissez votre identifiant et votre mot de passe
3. Choisissez **Se souvenir de l'identifiant** pour enregistrer le mot de passe sur votre appareil
4. Cliquez sur **Connexion**



Remarque : Vous devez disposer d'un compte d'utilisateur valide pour vous connecter au système. Si c'est votre première utilisation, connectez-vous avec le compte d'administrateur du système.

Tableau de bord

Le tableau de bord affiche le statut de la connexion des clients d'AmbulancePad. Le système reçoit les informations de statut depuis le serveur maître d'AmbulancePad.

Dashboard				
Host	IP Address	Call Sign	Last Online	Ambulance Pad Version
WINSZ	79.231.174.80	Smur 1	2015-11-25 16:37:59+01:00	AmbulancePad/1.5.0.12 2015/11/06 14:20:16 UTC
IE11WIN10	78.210.153.109	Ambulance 11	2015-11-24 12:08:31+01:00	AmbulancePad/1.5.0.5 2015/10/02 07:46:05 UTC
W006	46.14.240.177	Ambulance 11	2015-11-24 17:35:25+01:00	AmbulancePad/1.5.0.13 2015/11/18 15:37:57 UTC

Hôte : Nom d'hôte Windows du PC du client

Adresse IP : Adresse IP du client

Signal d'appel : Affiche le signal d'appel ou le numéro de radiomessagerie

Dernière connexion : Date et heure de la dernière connexion du client au serveur

Version d'AmbulancePad : Version installée sur le PC du client



Remarque : Pendant une période de 72 heures, cette liste affiche également les clients dont le système s'est récemment déconnecté.

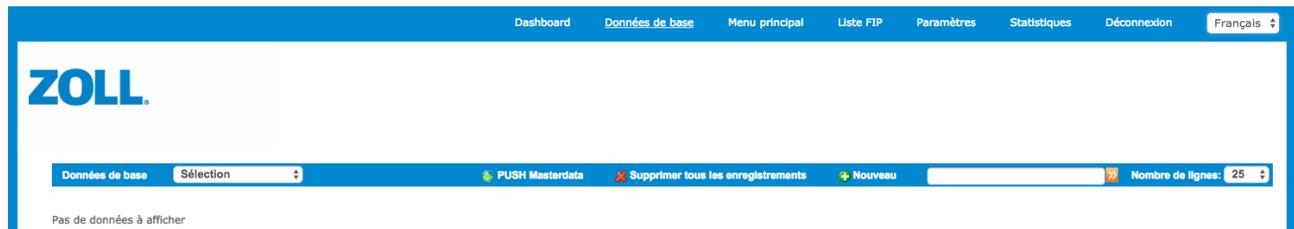
Données par défaut

Utilisez les pages de listes de choix par défaut pour gérer les listes de choix qui s'affichent sur l'appareil d'Ambulance Pad. Le diagramme suivant schématise le flux d'informations quand vous modifiez une liste de choix.



Informations de la page générale des données par défaut

Quelle que soit la liste de choix de données par défaut que vous choisissiez, la fonction proposée sur chaque page est la même. Par exemple, vous pouvez modifier, supprimer, dupliquer et ajouter une entrée sur chaque page. De plus, vous pouvez utiliser la fonction de recherche de la page pour trouver plus facilement une entrée d'une liste de choix spécifique.



Données par défaut : Cliquez pour voir les listes disponibles. Le nombre et le type de listes de choix qui s'affichent dans le menu déroulant dépendent de la version d'AmbulancePad que vous utilisez et de vos permissions.



Remarque : Pour plus d'informations sur chaque liste de choix, voir [Données par défaut](#).

Faire suivre les listes de choix : fait suivre immédiatement les dernières modifications de liste à tous les clients AmbulancePad.

Nouvelle entrée : Cliquez pour ajouter une entrée de la liste de choix.

Recherche : Utilisez un nom ou un mot partiel pour chercher dans n'importe quelle colonne d'informations. Appuyez sur la touche entrée ou sur pour lancer la recherche.

Lignes par page : Choisissez le nombre de lignes que vous désirez afficher sur votre page.

Colonne Veuillez choisir :

- Modifier l'entrée
- Supprimer l'entrée

 Dupliquer l'entrée

Colonnes générales :

- **Ordre de tri** : Détermine où dans la liste s'affiche l'entrée.
- **Exporter le code** : Un code individuel qui est parfois demandé pour le système de facturation d'un client ou pour des statistiques.

Activité

Les listes des activités ou des raisons résultant de l'affectation des premiers intervenants sur place.

Stammdaten		Aktivität					
Aktion wählen	Aktivität	Medi.data nicht benöt.	Medi.data benötig.	Vorgang abgebro.	Kein Transp.	Service-ID	
	Andere	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Einsatzabbruch durch AZ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Einsatzleiter-Einsatz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Einweisung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Activité : Raison de l'appel

Données médi. : L'utilisateur n'a pas besoin de saisir de données médicales

Données pat. : L'utilisateur n'a pas besoin de saisir de données du patient

Opération annulée : Les premiers intervenants ont annulé l'activité avant qu'elle soit terminée

Aucun transport : Aucun transport n'a eu lieu

ID du service : L'identifiant interne pour un service de soins d'urgences préhospitaliers ou un titulaire



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations supplémentaires > Raison du service

Adresses

La liste des adresses.

Stammdaten		Adressen				
Aktion wählen	PLZ	Ort	Ortsteil	Strasse	Hnr	
	6700	Bludenz	Bludenz	Am Tobel	34	
	6700	Bludenz	Bludenz	Am Tobel	39	
	6700	Bludenz	Bludenz	Am Tobel	41	



Où trouver dans AmbulancePad :

AmbulancePad utilise cette liste pour toutes les adresses.

Administration

Liste des codes des traitements et des prescriptions des médicaments.

Stammdaten		Verwaltung	
Aktion wählen	Code	Beschreibung	
  	01	Intraveineux	
  	03	Inhalation/Aérosol	
  	04	Intramusculaire	

Code : Code numérique utilisé pour identifier l'administration

Description : Décrit comment les premiers intervenants ont administré le médicament



Où trouver dans AmbulancePad :

Interventions > Médicaments >  > Cliquez sur Médicaments
Les informations apparaissent dans le champ appliqué.

Allergie

La liste des allergies.

Stammdaten		Allergien		
Aktion wählen	Beschreibung	Sortierung	Export Code	
  	Lebensmittel			
  	Insektengift			
  	Tiere			
  	Bäume			

Description : Le nom de l'allergie



Où trouver dans AmbulancePad :

Panneau de l'appréciation initiale > Anamnèse E (historique médical) > Allergies

Formulaires d'application

La liste des moyens par lesquels les premiers intervenants peuvent administrer un médicament.

Stammdaten		Applikationsformen
Aktion wählen	Beschreibung	
  		
  		
  		

Description : Décrit comment les premiers intervenants ont administré le médicament



Où trouver dans AmbulancePad :

Interventions > Médicaments >  > Cliquez sur Médicaments
Les informations apparaissent dans le champ appliqué.

Codex autrichien (outil autrichien uniquement)

La liste des médicaments que le patient prend en ce moment.

Stammdaten		Austria Codex
Aktion wählen	Beschreibung	
  	AETHOXYSKLEROL AMP 2%	
  	AETHOXYSKLEROL AMP 3%	
  	AGAFFIN ABFUEHRGEL	
  	AGAFFIN ABFUEHRGEL	

Description : Le nom du médicament



Où trouver dans AmbulancePad

Appréciation du patient > Historique du patient > Médicaments

Bases

Liste les noms des établissements associés aux stations.

Stammdaten Wachen X alle Einträge		
Aktion wählen	Organisation	Beschreibung
	Feuerwehr Essen	NEW Eiberfeld
	Feuerwehr Essen	HFRW
	Feuerwehr Essen	NEF Barmen

Établissement : Nom de l'établissement associé à la station

Description : Nom de la station

Champs associés à l'adresse : Lieu où se trouve la station



Où trouver dans AmbulancePad :

Sous le bouton Changer l'équipe au sommet sous Station
Aussi dans Équipe/Véhicule > Station

Autre facturation

La liste des champs de données supplémentaires affichés dans la section de facturation d'AmbulancePad.

Stammdaten Abrechnung Sonstige						
Aktion wählen	Beschreibung	UI Beschreibung	Gruppe	Beschreibung Notwendig?	Export Code	
	2 Mann Besatzung	2 Mann Besatzung	1	<input type="checkbox"/>	0002	
	1 Mann Besatzung	1 Mann Besatzung	1	<input type="checkbox"/>	0001	
	Kein Transport/Nur Behandlung	Kein Transport \n Nur Behandlung	2	<input type="checkbox"/>	0003	

Description : La légende qui s'affiche dans les DMP imprimés (PDF)

Texte d'IU : La légende du bouton dans AmbulancePad

Groupe : Uniquement quand un élément d'un groupe peut être sélectionné dans AmbulancePad

Ajout.descriptionrequis ? : Indique si l'utilisateur d'AmbulancePad doit saisir une remarque

Code d'exportation : Un code dont votre système de facturation a besoin ou qui est nécessaire pour les statistiques



Où trouver dans AmbulancePad :

Facturation > Autre

Type de facturation

La liste des types de véhicules facturables qu'un utilisateur peut sélectionner dans AmbulancePad.

Stammdaten		Abrechnung Art			
Aktion wählen	Beschreibung	Kostenträger Notwendig?	Beschreibung Notwendig?	Export Code	
  	26 - nicht in Anspruch genommener KTW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3602	
  	27 - nicht in Anspruch genommener RTW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3603	
  	06 - Untersuchungsfahrt/Fernfahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3579	

Description : Nom du type de facturation

Ajout.infosfacturation requis ? : Indique que l'utilisateur d'AmbulancePad doit saisir des informations de facturation supplémentaires avec le bouton « facturation supplémentaire »

Ajout.description requis ? : Indique que vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad ajoute une description avec le bouton « Remarque »



Où trouver dans AmbulancePad :

Facturation > Type

Informations du type de facturation

La liste des informations supplémentaires pour le type de facturation.

Stammdaten		Abrechnung Tarif	
Aktion wählen	Art	Beschreibung	
  	05 - Rettungstransport/Fernfahrt	15 - Transport nach Psych. KG	
  	02 - Rettungstransport/Stadtfahrt	09 - Risiko-Neugeborene (Inkubator)	
  	07 - Notarztbehandlung	03 - Hausunfall	

Type : Type de facturation correspondant

Description : Informations supplémentaires concernant le type de facturation



Où trouver dans AmbulancePad :

Facturation > Informations du type

Type de véhicules facturables

La liste des types de véhicules facturables

Stammdaten		Abrechnung Rettungsmittel
Aktion wählen	Beschreibung	
  	RTW	
  	KTW	
  	NAW	

Description : Nom du type de véhicule



Où trouver dans AmbulancePad :

Facturation > Véhicule de transport

Type d'appel

La liste des types d'appels qui déclenchent une demande pour affecter les premiers intervenants.

Stammdaten		Einsatzart		+ neuer Eintrag				
Aktion wählen	Einsatzart-ID	Einsatzart-Code	Einsatzart-Text	Reihenfolge	Transport refusal?	Transport aktiv?	Patient aktiv?	
  	101	111	Heimtransport von stationärer Behandlung		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
  	104	120	Verlegung	14	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
  	105	125	Übergabe Rettungshubschauber		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
  	106	130	Nachalarmierung NEF NAW	15	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

ID du type d'opération : L'identifiant associé au type d'appel

Code du type d'opération : Le code associé au type d'appel

Texte du type d'opération : Description du type d'appel

Refus de transport ? : Indique si ce type d'appel inclut un refus de transport

Transport actif ? : Indique si ce type d'appel inclut in transport

Patient actif ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad renseigne les informations du patient pour ce type d'appel



Où trouver dans AmbulancePad

Affectation > Informations du déplacement > Type d'appel

Plainte principale

La liste des plaintes que les patients signalent aux premiers intervenants quand ils arrivent sur les lieux

Stammdaten Hauptbeschwerde alle Einträge löschen neuer Eintrag				
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:52 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:52)				
1 2				
Aktion wählen	Beschreibung	Beschreibung Notwendig?	Sortierung	
	Schmerzen Zähne	<input type="checkbox"/>		
	Schmerzen Ohren	<input type="checkbox"/>		
	Schmerzen Hals	<input type="checkbox"/>		
	Schmerzen Brust	<input type="checkbox"/>		
	Schmerzen Rücken	<input type="checkbox"/>		

Description : Décrit la plainte principale du patient

Description nécessaire ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse une description supplémentaire quand il choisit cet élément



Où trouver dans AmbulancePad :

Appréciation initiale > Symtome Anamnèse (historique médical)

Code (Outil suisse uniquement)

La liste des éléments multiples tels que les formulaires d'application, les unités des médicaments, etc. Les entrées du code et du type de code viennent du produit Sanostat et sont importées dans l'outil d'administration d'AmbulancePad.

Stammdaten Code					
Aktion wählen	Code type	AmbulancePad Code	Beschreibung	Auftr	St
	Radaradressen		Olten, Solothurnerstr.,Richtung Olten	5	
	Radaradressen		Wynau, Bernstrasse, Richtung Langenthal	4	
	Radaradressen	01	Aarwangen, Langenthalstr., Richtung Niederbipp	1	

Type de code : Décrit le type de code

Code d'AmbulancePad (facultatif) : Identifiant associé. Le code d'AmbulancePad fonctionne comme les codes exportés dans les autres listes

Désignation : Détermine l'ordre de tri de l'entrée du code dans la liste

Ordre : Détermine où l'entrée s'affiche dans la liste

ID du service : Non utilisé actuellement



Remarque : D'abord, ajoutez le type de code, puis appliquez-le à la liste de codes au-dessus.

Type de code

La liste des types de code. Le type de code et les entrées du code viennent du produit Sanostat et sont importés dans l'outil d'administration d'AmbulancePad.

Stammdaten		Codetype
Aktion wählen	Beschreibung	
  	Anamnese, Ereignisse vor Symptomen	
  	Anamnese, Hauptbeschwerde	
  	Anamnese, Medikamente	

Description : Décrit le type de code



Remarque : D'abord, ajoutez le type de code, puis appliquez-le à la liste de codes au-dessus.



Où trouver dans AmbulancePad :

SAMPLER > Symptom

SAMPLER > Allergien

SAMPLER > Pers. Vorerkrankungen

SAMPLER > Letzte orale Einnahme/Ausscheidung

SAMPLER > Ereignisse vor Symptomen

SAMPLER > Risikofaktoren

Einsatzdaten > Zeitüberschr. Begründung

Einsatzdaten > Dringlichkeit

Einsatzdaten > Einsatzgrund

Einsatzdaten > Einsatzart

Einsatzdaten > Grund Einsatzabbruch

Medikamente > Einheiten

Medikamente > Applikationsform

Medikamente > Wirkstoff

Rettungsmittel > Mitarbeiterfunktion

Administration > Radaradressen

Cotation des actes (outil français uniquement)

La liste des résultats possibles d'un accident.

Données de base		Cotation Actes
Choix	Sélection	
		moyen annulé au départ ou sur le trajet
		concours inutile sur place
		réalisation d'un bilan paramédical sur place
		Soins sans visée thérapeutique

Description : Le résultat de l'incident, par exemple transport inutile



Où trouver dans AmbulancePad :

Destination > Déplacement 2

Le champ de cotation des actes s'affiche sous la liste des destinations.

Liste des pays

La liste des noms de pays

Stammdaten			Länderliste						
Letzte Übertragung am 15.02.16 08:33 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.02.16 08:33)									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aktion wählen	Beschreibung				Iso2				
			Algerien		DZ				
			Andorra		AD				
			Angola		AO				
			Anguilla		AI				

Description : Nom du pays

Iso2 : Indicateur du pays



Où trouver dans AmbulancePad

Patient > Déplacement > Pays

Données de description

Listes des types de lieux

Stammdaten		Beschreibung	alle Einträge löschen		neu
Letzte Übertragung am 10.12.15 12:32 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 12:32)					
Aktion wählen	Beschreibung	Beschreibung Notwendig?			
	keine Angabe	<input type="checkbox"/>			
	Wohnung	<input type="checkbox"/>			
	Altenheim	<input type="checkbox"/>			
	Arbeitsplatz	<input type="checkbox"/>			

Description : Décrit le lieu de l'incident

Description nécessaire ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse une description supplémentaire lorsqu'il choisit cet élément

Où trouver dans AmbulancePad :
Affectation > Informations du déplacement > Description

Appareils

La liste des appareils médicaux qui importent des données dans AmbulancePad.

Stammdaten		Geräte	alle Einträge löschen		neu
Letzte Übertragung am 01.03.16 22:25 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 01.03.16 22:25)					
1	2				
Aktion wählen	Organisation	Geräte ID	Verbindungs ID		
	Feuerwehr Essen	ZOLL X Series	hgfrzrtdhfg		
	Feuerwehr Essen	ZOLL M Series	00:12:f3:09:47:53		
	Feuerwehr Essen	ZOLL M Series	00:12:f3:09:47:2a		
	Feuerwehr Essen	ZOLL M Series	00:12:f3:09:35:9e		
	Feuerwehr Essen	ZOLL M Series	00:12:f3:09:47:11		

ID du service : L'identifiant interne pour un service de soins d'urgences préhospitaliers ou un titulaire

ID de l'appareil : Nom ou numéro de l'appareil

ID de connexion : Identifiant utilisé pour se connecter à l'appareil

Description : Description utilisée pour identifier l'appareil

Véhicule (facultatif) : Véhicule associé à l'appareil

Où trouver dans AmbulancePad :
Au-dessus du bouton Changer équipe > Appareil et équipe/Panneau du véhicule > Informations du déplacement > Appareils

Différentiation

La liste des informations supplémentaires de l'incident.

Stammdaten			Einsatzbesonderheiten		
alle Einträge löschen neuer Eintrag					
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:53 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:53)					
Aktion wählen	Beschreibung	Beschreibung Notwendig?			
	Pat. lehnt indizierte Therapie ab	<input type="checkbox"/>			
	bewußter Therapieverzicht durch Arzt (Palliation)	<input type="checkbox"/>			
	Pat. nicht transportfähig (Intensivtransport)	<input type="checkbox"/>			
	Erhöhter Hygieneaufwand	<input type="checkbox"/>			

Description : Informations supplémentaires de l'incident, telles que « signalé à la police ». Une valeur uniquement est requise

Description nécessaire ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad ajoute une description supplémentaire quand il choisit cet élément



Où trouver dans AmbulancePad :

Destination > Différentiation

Établissements

La liste des établissements

Stammdaten		Sonderziele				
Aktion wählen	Objekt ID	Objekt Bezeichnung	Objekteil	Einsatzort?	Transportziel?	Klassifikation
	2	ZOLL Medical Center	ER	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hospital
	1	ZOLL Medical Center	Shock Room	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hospital

Description : Nom/description de l'établissement

Partie de l'élément : Un département ou une sous-section d'un établissement

Destination de l'incident : Cochez si cet établissement est un lieu d'incident potentiel

Destination de transport : Cochez si cet établissement est une destination de transport potentielle

Classification : Type d'établissement, par exemple : hôpital



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation/Informations du déplacement > Élément/ID

Destination > Élément/ID

Action des premiers intervenants (outil autrichien uniquement)

La liste des interventions effectuées par les premiers intervenants.

Stammdaten		Massnahmen		
Aktion wählen		Text	Sortierung	Export Code
  		Blutstillung:Abbindung		
  		Blutstillung:Wundversorgung		
  		Kühlung		
  		Lagerung		

Texte : Intervention effectuée par les premiers intervenants

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Événement d'urgence > Premier intervenant >
 Mesures d'urgence > Rencontre

Sexe

La liste des sexes

Stammdaten		Geschlecht	
Aktion wählen		Beschreibung	
  		Female	
  		Male	

Description : Décrit le sexe en tant qu'homme, femme ou inconnu

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Utilisé par l'équipe dans l'outil d'AmbulancePad.

Choix de l'hôpital

La liste des raisons pour lesquelles les premiers intervenants ont choisi l'hôpital.

Stammdaten		Klinikwahl			
Aktion wählen	Beschreibung	Beschreibung Notwendig?	Sortierung	Export Code	
  	advised by doctor	<input type="checkbox"/>			
  	ER	<input type="checkbox"/>			
  	requested by patient	<input type="checkbox"/>			
  	medical requirement	<input type="checkbox"/>			

Description : Raison du choix de l'hôpital

Description nécessaire ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse une description supplémentaire quand il choisit cet élément

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Destination > Sélection de l'établissement

Statut de l'hôpital

La liste des types d'hôpitaux

Stammdaten		Klinikstatus	alle Einträge löschen	neuer Eintrag
Aktion wählen	Beschreibung	Beschreibung Notwendig?		
  	keine Angabe	<input type="checkbox"/>		
  	Grund-/Regelversorgung	<input type="checkbox"/>		
  	Schwerpunktversorgung	<input type="checkbox"/>		
  	Maximalversorgung	<input type="checkbox"/>		
  	RehaKlinik	<input type="checkbox"/>		

Description : Description du type d'hôpital

Description nécessaire ? : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse une description supplémentaire quand il choisit cet élément

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Destination > Statut de l'hôpital

ICD-10 (outil autrichien uniquement)

La liste des codes ICD-10 utilisés pour signaler les diagnostics et les procédures médicales.

Stammdaten ICD10				
1 2				
Aktion wählen	Uid	Igroup	IKrankheit	
  	90400	RKV	Abortus	
  	90401	RKV	Akuter Brustschmerz	
  	90402	RKV	Akuter Erregungszustand	
  	90403	RKV	Akutes Abdomen	

Uid : Code ICD-10

Igroup : Groupe ICD-10

Idisease : Description ICD-10

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Exposer > Cliquez sur l'icône > RKV/ICD10 > ICD10

Données des maladies

La liste des noms associés à des maladies.

Stammdaten Erkrankungen ✖ alle Einträge löschen + neuer Eintrag			
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:54 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:54)			
1 2 3 4 5			
Aktion wählen	Gruppe	Erkrankung	Beschreibung Notwendig?
  	ZNS Erkrankungen	SAB (klin. Diagnose)	<input type="checkbox"/>
  	ZNS Erkrankungen	Krampfanfall	<input type="checkbox"/>
  	ZNS Erkrankungen	Fieberkrampf	<input type="checkbox"/>

Groupe : Le groupe dans lequel la maladie est classée. Pour configurer les groupes, cliquez sur **Maladie>Groupes**.

Maladie : Nom de la maladie

Ajouter un commentaire : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse un commentaire pour cette maladie

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Diagnostic suspecté de l'appréciation initiale > 

Groupes de maladies

La liste des groupes qui contiennent des maladies de types similaires.

Stammdaten		Erkrankung Gruppen
Aktion wählen	Beschreibung	
	NEUROLOGICAL	
	GENERAL	
	GASTROINTESTINAL	
	DIABETIC	

Description : Nom décrivant le groupe de la maladie

Où trouver dans AmbulancePad :
 Appréciation initiale > > Maladie

Compagnie d'assurance

La liste des compagnies d'assurance

Stammdaten		Kostenträger			
Letzte Übertragung am 15.02.16 10:04 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.02.16 10:04)					
1	2				
Aktion wählen	Krankenkassen Nr.	IK	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Bezeichnung 3
			AOK RHEINLAND UND HAMBURG	AOK RHEINLAND u. HAMBURG	Fachbereich Rechnungsprüfung
			AOK NORD WEST	AOK	NORD WEST
			BA F ZIVILD	BUNDESAMT FÜR DEN ZIVILDienst	

ID de l'assurance : Identifiant de la compagnie d'assurance

IK : Numéro IK de la compagnie d'assurance

Description 1 : nom de la compagnie d'assurance

Description 2 : informations supplémentaires

Description 3 : informations supplémentaires

Description 4 : informations supplémentaires

Centre de facturation : Nom du centre de facturation associé

ID du centre de facturation : Identifiant du centre de facturation associé

Statut DTA : Information sur le DTA

AI : À cocher en interne si la compagnie d'assurance est inactive

Où trouver dans AmbulancePad :
 Patient > Informations du déplacement > Payeur > Compagnie d'assurance

Types d'assurance

La liste des types d'assurance

Stammdaten		Versicherungs Verhältnis ▾
Aktion wählen	Beschreibung	Sortierung
		Familienangehörig
		Pensionist
		Sonstige

Description : Décrit le type d'assurance

Où trouver dans AmbulancePad :
Patient > Déplacement > Relation avec l'assurance

Mot clé

La liste des types de services qu'un utilisateur peut demander.

Stammdaten		Stichworte ▾
Aktion wählen	Beschreibung	Sondersignal?
		BLS
		Wheelchair
		Response Mode
		Emergency

Description : Service demandé – niveau de service

Sirène ? : Autorise l'usage du gyrophare et de la sirène

Convertir le type de DMP ? : Convertit le type de FIP en le type de FIP sélectionné

Valeur temps d'acceptation d'appel :

Valeur temps de trajet :

Valeur temps sur les lieux :

Valeur temps vers l'hôpital :

Remarque : la valeur à saisir pour un dépassement de temps est la durée en minutes devant être dépassée entre les horodatages correspondants avant que l'équipe ne soit obligée de justifier le motif de ce dépassement.

Où trouver dans AmbulancePad :
Affectation > Informations du déplacement > Type d'appel

Dernière menstruation (outil autrichien uniquement)

La liste de l'horodotage utilisé pour archiver la dernière menstruation de la patiente.

Stammdaten		Lastmens
Aktion wählen	Beschreibung	Sortierung
	vor 2 Tagen	
	vor 3 Tagen	
	vor 4 Tagen	

Description : Heures chronologiques



Où trouver dans AmbulancePad :

Appréciation initiale > Historique médical > Menstruation

Lieux

La liste des établissements

Stammdaten		Lage2
Aktion wählen	Els Objekt	Objekt Beschreib
	AMBULANZ EG BLUDENZ	LKH Bz Allg Amb
	CHR AMB EG BLUDENZ	LKH Bz Chir Amb
	CT BLUDENZ	LKH Bz CT
	GYN AMB EG BLUDENZ	LKH Bz Gyn Amb
		Fax1
		Fax2
		Email

Élément ELS : Nom de l'établissement

Description de l'élément : Description des stations de l'établissement

Fax 1 : Numéro de fax

Fax 2 : Numéro de fax supplémentaire

E-mail : Adresse e-mail

Champ d'informations : Informations supplémentaires



Où trouver dans AmbulancePad :

Élément d'informations du déplacement affecté

L'identifiant est également dans l'élément de la destination

Service maître (administrateur uniquement)

La liste des noms et des descriptions des services

Description: <input type="text" value="Training Service"/>	
<input checked="" type="checkbox"/>	Visible :
upload-icon-label: <input type="text" value="Datei auswählen"/> Keine ausgewählt	
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : Description du service

Visible : Indique si ce service est visible dans la liste de sélection des services en cochant cette colonne

Logo : logo qui sera affiché sur le rapport imprimé

Où trouver dans AmbulancePad :

Équipe/Véhicule > Service

Liste des médicaments (administrateur uniquement)

La liste de tous les médicaments.

Stammdaten		Medikamente				
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:45 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:45)						
1	2	3				
Aktion wählen	Beschreibung	Medikament Gruppe	Inhalt	Einheit	Wirkstoff	
	Jonosteril		500	ml		
	Toxogonin	Sonstige	1	ml	Obidoxime chloride	
	Aqua ad injectable	Sonstige	100	ml		
	Suprarenin	Katecholamine	25	ml	Epinephrin	

Description : Description du médicament

Groupe du médicament : Utilisé pour regrouper les médicaments similaires

Nom du médicament : Nom de la marque ou du générique

Nom de la substance : Ingrédient actif

Quantité de la substance : Quantité de médicament entrée

Unité de la substance: Unité de mesure

Indication : Conditions dans lesquelles le médicament doit être administré

Compétence spéciale : Indique si seul un praticien formé peut administrer le médicament

ID du service : Le service auquel la liste s'applique

Les champs de la dose sont facultatifs : Quantité alternative de la dose



Où trouver dans AmbulancePad :

Interventions > > Liste des médicaments

Mauvais usage

La liste des raisons possibles pour lesquelles un utilisateur peut annuler un déplacement.

Stammdaten Fehleinsatz			
letzte Übertragung am 10.12.15 13:24 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 13:24)			
Aktion wählen	Text 1	Text 2	Druck Text?
	Kein Patient vorgefunden		Kein Patient vorgefunden
	Patient bereits abtransp.		Patient bereits abtransp.
	Von Leitstelle abbest.		Von Leitstelle abbest.
	Böswillige Alarmierung		Böswillige Alarmierung

Texte 1 : Première ligne du texte du bouton

Texte 2 : Deuxième ligne du texte du bouton

Imprimer le texte ? : Texte sous forme d'archive imprimée

Ajouter un commentaire : Indique si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse un commentaire supplémentaire quand il sélectionne cet élément.



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations du déplacement > Bouton ambulance > Appel de la page de fin

SARM

La liste des infections SARM.

Stammdaten MRSA	
Letzte Übertragung am 10.12.15 13:27 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 13:27)	
Aktion wählen	Beschreibung
	Nein
	Trägerstatus unbekannt
	I/II A
	II B
	III

Description : Niveaux des infections SARM



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations de l'incident > SARM

Pas de transport

La liste des raisons pour lesquelles les premiers intervenants n'ont pas transporté un patient.

Stammdaten Kein Transport alle Einträge löschen				
Letzte Übertragung am 15.12.15 08:44 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.12.15 08:44)				
Aktion wählen	Beschreibung	Med. Daten Notwendig?	Pat. Daten Notwendig?	Abrechn. Daten Notwendig?
	Todesfeststellung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Übergabe an anderes Rettungsmittel	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	nur Untersuchung/Behandlung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Description : La raison pour laquelle le patient n'a pas été transporté.

Données médi. requises ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse des données médicales

Données pat. requises ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse les données du patient

Données factu. requises ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse les données de facturation

Premières conclusions requises ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse les premières conclusions

Données transp. requises ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse les informations du transport

Ajouter un commentaire ? : Cochez si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad ajoute des commentaires supplémentaires



Où trouver dans AmbulancePad :

Destination > Pas de transport

Non nécessaire

La liste des raisons pour lesquelles un utilisateur n'a pas complètement rempli un DMP.

Stammdaten Nicht Notwendig	
Letzte Übertragung am 10.12.15 13:30 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 13:30)	
Aktion wählen	Beschreibung
	Testeinsatz (Wird aus System gelöscht!)
	offenes Protokoll von Vorsicht übernommen
	nicht möglich

Description : Raisons pour lesquelles un utilisateur n'a pas complètement rempli le DMP.



Où trouver dans AmbulancePad :

Fermer le DMP > Raison

Autres Services (outil français et suisse uniquement)

La liste des autres agences sur place, comme la police par exemple

Données de base		Renforts
Choix	renfort-label	Type
		SMUR Saint NAZAIRE
		SMUR Nantes
		SMUR Chateaubriant
		SMUR Redon

Légende des renforts : Les autres agences sur place

Type : Identifiant numérique associé au type de renfort



Où trouver dans AmbulancePad :

Renforts Médicaux > SMUR

État du patient (outil autrichien uniquement)

La liste des états du patient que les premiers intervenants peuvent rencontrer une fois sur place.

Stammdaten		Vorgefunden
Aktion wählen	Text	Sortierung
		Gehend/stehend
		Seitenlage
		Sitzend
		eingeklemmt

Texte : Décrit l'état du patient une fois arrivé sur place



Où trouver dans AmbulancePad :

Urgences > Rencontré

Personnel

La liste des gens pouvant accéder au système.

Stammdaten		Personal					X alle Einträge
Letzte Übertragung am 15.02.16 08:45 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.02.16 08:45)							
<div style="display: flex; gap: 5px;"> 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 ... 22 23 </div>							
Aktion wählen	Personal Nr.	Nachname	Vorname	Geburtsdatum	Geschlecht	Qualifikation	
  		Ahlhorn	Werner		unknown\unbekannt	Assistent	
   		Anselm	Benjamin		unknown\unbekannt	Helfer	
   		Arnhold	Guido		unknown\unbekannt	Assistent	
   		Avcu	Kapris		unknown\unbekannt	Sanitäter	

Cliquez sur  pour modifier le compte de l'utilisateur. Le système vous emmène sur la page des paramètres et ouvre la fenêtre Ajouter/Modifier. Une fois les informations de l'utilisateur modifiées, cliquez sur **Enregistrer**. Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser cette page, référez-vous à [Ajouter/Modifier un compte](#).

Benutzerverwaltung
Übersetzungen
Info

Organisation:	Feuerwehr Essen
Benutzername:	<input type="text"/>
Password:	<input type="password"/>
Vorname:	Benjamin
Nachname:	Anselm
E-mail Adresse:	<input type="text"/>
Account gesperrt :	<input type="checkbox"/>
Account abgelaufen :	<input type="checkbox"/>
Berechtigung:	Protokoll Admin
Accountgültigkeit bis:	<input type="text"/> 

Speichern
Abbrechen

Numéro personnel : Numéro identifiant l'utilisateur

Prénom / Nom de famille : Prénom et nom de famille de l'utilisateur

DDU : Date de naissance de l'utilisateur

Sexe : Homme/Femme/Autre/Inconnu

Compétences : Décrit les compétences de l'utilisateur. Les utilisateurs peuvent choisir une compétence quand ils ajoutent ou quand ils modifient un utilisateur sur la page de configuration.

Spécialité : Un domaine ou une technique dans lequel l'utilisateur est un expert

ID de l'organisation : Numéro de badge / Numéro d'employé

ID de service : L'identifiant interne pour un service de soins d'urgences préhospitaliers ou un titulaire

Gaucher / Droitier : Main la plus fréquemment utilisée par l'utilisateur

Rue, code postal, ville : Adresse de l'utilisateur

Numéro de téléphone (privé, mobile, professionnel) : Les coordonnées de l'utilisateur

Qualifications de l'utilisateur : Indique si l'utilisateur est qualifié dans un ou plusieurs des domaines suivants :

- Premiers soins
- Soins avancés
- Auxiliaire médical
- Bon pour médecin : Indique que l'utilisateur doit être inclus dans la liste des médecins dans le panneau équipe/véhicule dans AmbulancePad

Code barre : Les utilisateurs peuvent scanner un code barre au début de leur quart plutôt que de sélectionner leur nom dans une liste. Le système utilise le code barre pour identifier qui remplit quel rôle dans l'équipe.



Où trouver dans AmbulancePad :

Changer l'équipe > Équipe

Antécédents

La liste de l'historique médical du patient. L'utilisateur d'AmbulancePad sélectionne dans cette liste pendant l'appréciation initiale.

Stammdaten		Vorerkrankungen
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:55 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 20		
1	2	3
Aktion wählen	Beschreibung	
	Augenerkrankung	
	Allergie	
	Asthma	
	Aneurysma	

Description : Le type de maladie qui existait avant la création du DPM



Où trouver dans AmbulancePad :

Appréciation initiale > Anamnèse > Antécédents

Médecins privés (outil français uniquement)

La liste des médecins privés dans les environs.

Données de base					
Private Physicians					
Dernière transmission du 17/12/15 16:33 de 'sysadmin' a pour statut: 200 (Dernière transmission valide le 17/12/15 16:33)					
Choix	KV	BS No.	LANR	Nom	Prénom
  		303-988-5656		Ho	Edward

KV : Nom de la compagnie d'assurance

Numéro BS : Numéro de téléphone du médecin

LANR : Identifiant du médecin

Nom de famille : Nom de famille du médecin

Prénom : Prénom du médecin

Surnom : Autre nom du médecin

Rue, code postal, ville : Adresse du médecin

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Patient > Déplacements

Compétences (administrateur uniquement)

La liste des compétences.

Stammdaten	
Mitarbeiter Funktion	
Aktion wählen	Text
  	RK First Responder
  	Sani
  	Dipl

Texte : Décrit les compétences d'une personne

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Changer l'équipe > Équipe > Compétences

Médecin traitant

La liste des médecins / établissements pouvant traiter un patient.

Stammdaten Einweiser				
Aktion wählen	Einweiser-ID	Einweisername	Einweisersuche	Reihenfolge
	4	Rüscher Rudolf Dr.	Rüscher Rudolf Dr. (Andelsbuch) (951781)	
	5	Ganthaler Franz Anton Dr.	Ganthaler Franz Anton Dr. (Au) (356443)	
	6	Ganthaler Franz Josef Dr.	Ganthaler Franz Josef Dr. (Au) (751069)	
	8	Haus St. Josef in Au	Haus St. Josef in Au (Au) (819955)	

ID : Identifiant unique utilisé pour identifier le médecin / l'établissement

Nom : Personne / établissement traitant le patient

Recherche : Informations supplémentaires sur le médecin traitant

Où trouver dans AmbulancePad :
Patient > Déplacement > Médecin traitant

Facteurs de risque (outil français uniquement)

La liste des facteurs de risque comme le diabète ou l'obésité.

generaldata typesdefaultdata.edanger	
actions-label	text-label
	Gefahrengut
	Gewalt
	Strom
	Tiere
	Verkehr
	Keine
	Feuer

Texte : Description du facteur de risque du patient

Où trouver dans AmbulancePad :
Anamnèse > Antécédents > Facteurs de risque connus
Échantillonneur > Subjectif E > Facteurs de risque

Personnel spécialisé

La liste des spécialités d'un praticien

Stammdaten		Fachgebiet Ärzte
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:37 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche U		
Aktion wählen	Beschreibung	
  	Innere	
  	andere	
  	Anästhesie	
  	Allgemeinmedizin	

Description : Le type de spécialisation pouvant être associée au praticien



Où trouver dans AmbulancePad :

Changer l'équipe > Équipe > Spécialisation

Médicaments suisses (outils suisse uniquement)

La liste des médicaments et des dosages associés.

Stammdaten		Swiss Medics
Aktion wählen	Medikamente	
  	ACAMPROSATE BIOGARAN 333 mg	
  	ACAMPROSATE REF 333 mg	
  	ACAMPROSATE SET 333 mg	
  	ACARBOSE ARROW 100 mg	

Médicaments : Décrit le médicament et les dosages associés



Où trouver dans AmbulancePad :

ÉCHANTILLONNEUR > Médicaments

Qualité des symptômes

La liste des symptômes possibles du patient.

Stammdaten			
Symptom Qualität			
Aktion wählen	Beschreibung	Sortierung	Export Code
  	stechend		
  	drückend		
  	krampfartig		

Description : Définit le symptôme



AmbulancePad locations:

Appréciation initiale > Anamnèses > Symptôme
Échantillonneur > Subjectif E > Qualité

Émission des symptômes

La liste des parties du corps où résident les symptômes.

Stammdaten			
Symptom Region			
Aktion wählen	Beschreibung	Sortierung	Export Code
  	zum Nacken		
  	zum Kopf		
  	zum rechten Arm		
  	zum linken Arm		

Description : Partie ou zone du corps



AmbulancePad locations:

Échantillonneur > Subjectif E > Région
Anamnèse > Région

Liste des équipes (outil suisse uniquement)

La liste des équipes.

Stammdaten		Teamliste	neuer Eintrag			
Aktion wählen	Team	Team kurz	Wache	Einsatzleiter	NEF Einsatz	Organisation
	Medics	464	Rettungswache	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kuessnacht

Équipe : Nom de l'équipe

Surnom : Surnom de l'équipe (le cas échéant)

Base : Station associée à l'équipe

Chef de l'équipe : Cochez ici si un chef est associé à cette équipe

Opération NEF : Indique s'il s'agit d'une équipe de soins avancés uniquement

ID du service : L'identifiant interne d'un service de soins d'urgences préhospitaliers ou d'un titulaire

Où trouver dans AmbulancePad :
 > Déplacement > Équipe

Blocs de texte

La liste des phrases possibles d'AmbulancePad que le système affiche pour un utilisateur s'il clique sur l'icône ABC.

Stammdaten		Textblöcke	alle Einträge löschen		neuer Eintrag	
Aktion wählen		Text	Sortierung			
		Verdacht auf	0			
		im Haus	0			
		mehrmals	0			
		Patient klagt über	0			

Texte : Phrases du texte

Où trouver dans AmbulancePad :
 À plusieurs endroits dans AmbulancePad

Heure et heure relative

La liste des diverses durées

Stammdaten		Zeitbereiche
letzte Übertragung am 10.12.15 15:56 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung		
Aktion wählen	Beschreibung	
  	< 1 Stunde	
  	< 4 Stunden	
  	< 12 Stunden	
  	vor ~1 Tag	

Description : Durée



Où trouver dans AmbulancePad :

Apparaît à de nombreux endroits, par ex. Appréciation initiale > Historique médical > Dernier repas

Transfert (outil français uniquement)

La liste des différents types de transfert.

Données de base		Transfert
Choix	transfert-label	
  	SAPEUR-POMPIER SEUL	
  	AMBULANCE PRIVEE SEULE	
  	PARAMEDICALISE	

Légende du transfert : Description du type de transfert



Où trouver dans AmbulancePad :

Destination du déplacement 2 > Transfert

Raison du transport

La liste des raisons possibles du transport.

Stammdaten		Transport reason
1	2	
Aktion wählen	Beschreibung	
  	Raufhandel	
  	Verbrechen (Verdacht)	
  	Tierverletzung	
  	Kontrolluntersuchung KH, Arzt	
  	Rehabilitaion (Rehabilitationsaufenthalt)	
  	Strahlentherapie und Chemotherapie DA	
  	Dialyse DA	

Description : Raison du transport



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations du déplacement > Raison du transport

Type de transport

La liste des positions du patient pendant le transport.

Stammdaten		Transportarten	 alle Ein
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:56 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:56 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200)			
Aktion wählen	Beschreibung		
  	liegend		
  	sitzend		

Description : Position du patient pendant le transport.



Où trouver dans AmbulancePad :

Informations du déplacement affecté > Type

Type d'urgence (outil suisse uniquement)

La liste des plaintes qu'un patient peut signaler

please select	Text
<input checked="" type="checkbox"/>	akuter Harnverhalt
<input checked="" type="checkbox"/>	Alkohol und Tabletten Mischintoxikation
<input checked="" type="checkbox"/>	Alkoholeinfluss
<input checked="" type="checkbox"/>	allergische Reaktion

Texte : Description de la plainte



Où trouver dans AmbulancePad :

Échantillonneur E subjectif > Plainte principale

Type d'urgence

La liste des raisons du transport

Action wählen	Beschreibung	Med. Daten Notwendig?	Pat. Daten Notwendig?	Abrechn. Daten Notwendig?	Anamnese Notwendig?	Transp. Daten Notwendig?	Sortierung	Export Code
<input checked="" type="checkbox"/>	Blut+Medikamente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1103	1103
<input checked="" type="checkbox"/>	Dialyse	<input checked="" type="checkbox"/>	1106	1106				
<input checked="" type="checkbox"/>	Chir. Notfall	<input checked="" type="checkbox"/>	1105	1105				
<input checked="" type="checkbox"/>	Einweisung	<input checked="" type="checkbox"/>	1107	1107				

Description : Raison pour laquelle les premiers intervenants ont transporté le patient

Pour ce type d'urgence, cochez (oui) si vous avez besoin que l'utilisateur d'AmbulancePad saisisse les types de données suivantes :

- Données medi. (données médicales) requises
- Données pat. (données du patient) requises
- Données factu. requises
- Première conclusion requise
- Données transp. (données de transport) requises



Où trouver dans AmbulancePad :

Informations du déplacement affecté > Raison du transport

Choix des unités

La liste des unités de dosage des médicaments.

Stammdaten		Einheiten Medikamente	X alle Einträge
Letzte Übertragung am 10.12.15 15:44 von Benutzer 'sysadmin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 10.12.15 15:44)			
Aktion wählen	Beschreibung		
  	Perfusor		
  	Dosieraerosol		
  	mg		

Description : Décrit les unités de dosage des médicaments

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Traitement des interventions >  > Unités

Vehicules

La liste des ambulances.

Stammdaten		Rettungsmittel				X alle Einträge
Letzte Übertragung am 15.02.16 10:35 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.02.16 10:35)						
1	2	3				
Aktion wählen	Organisation	Beschreibung	KFZ Kennzeichen	Art	Wache ID	
  	Feuerwehr Essen	W 02-RTW-12	W-RD 6552	RTW	FRW2	
  	Feuerwehr Essen	W 01-NEF-01	W-RD 6511	NEF	NEW Elberfeld	
  	Feuerwehr Essen	W 01-NEF-02	W-RD 6509	NEF	HFRW	

ID du service : Numéro d'identification de l'agence du véhicule

Description : Description de l'ambulance

Numéro de plaque : Numéro tel qu'il apparaît sur la plaque d'immatriculation

Type : Type de véhicule

ID station de secours : Numéro d'identification assigné à la station de secours associée à ce véhicule

Numéro d'inventaire : Numéro d'inventaire ou identifiant de véhicule interne

Signal d'appel : Nom ou numéro d'identification de l'ambulance

Nom du GPS : Nom que le GPS utilisera pour faire référence à ce véhicule

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Changer l'équipe > Véhicule

Unité du véhicule (outil allemand et autrichien uniquement)

La liste des unités

Stammdaten		Fahrzeug Einheit				
1	2	3	4	5	6	7
Aktion wählen	Einheit					
			7.202			
			7.221			
			7.222			
			7.225			

Unité : Numéro ou nom d'identification de l'unité

Où trouver dans AmbulancePad :
Équipe/véhicule > Déplacement > Unité

Statut de l'ambulance

Statut du véhicule ambulancier

Description:	not available
Sort Order:	4
Export Code:	9
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description du statut de l'ambulance

Où trouver dans AmbulancePad :
Affectation > Informations du déplacement

Anamnèse du problème principal

Événement ayant causé l'incident

Description:	<input type="text" value="Fever"/>
<input type="checkbox"/> Add Comment? :	
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de l'événement

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Événement avant l'incident

Activité du patient avant l'incident

Description:	<input type="text" value="unknown"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de l'activité

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse de la liste des infections

Infections possibles

Description:	<input type="text" value="Skin"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de l'infection

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse du palliatif

Action pouvant atténuer la douleur

Description:	not possible
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de l'action palliative

 Où trouver dans AmbulancePad : Première appréciation > Appréciation initiale
--

Anamnèse d'antécédent à la maladie

Historique médical du patient. L'utilisateur d'AmbulancePad choisit dans cette liste durant l'appréciation initiale.

Description:	Allergy
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de l'antécédent à la maladie

 Où trouver dans AmbulancePad : Première appréciation > Appréciation initiale
--

Anamnèse du déclencheur

La position ou l'état du patient au moment où le problème/la douleur sont ressentis

Description:	when sitting
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la position ou de l'état



Où trouver dans AmbulancePad :

Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse de la localisation

Zone du corps du patient dans laquelle le problème ou la douleur sont ressentis

Description:	<input type="text" value="both arms"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la zone du corps



Où trouver dans AmbulancePad :
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse des facteurs de risque

Liste les facteurs de risque d'un patient, comme le diabète ou l'obésité.

Description:	<input type="text" value="not asked"/>
Sort Order:	<input type="text" value="1"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description du facteur de risque



Où trouver dans AmbulancePad :
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse séquentielle

La durée du problème ou de la douleur du patient

Description:	<input type="text" value="not asked"/>
Sort Order:	<input type="text" value="1"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la durée



Où trouver dans AmbulancePad :
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse des symptômes

Description supplémentaire des symptômes du patient

Description:	<input type="text" value="burning"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description du symptôme



Où trouver dans AmbulancePad :
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse de sévérité du symptôme

Sévérité du problème ou de la douleur du patient

Description:	<input type="text" value="6"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la sévérité



Où trouver dans AmbulancePad :
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse d'état chronique

Le statut du problème ou de la douleur du patient dans le temps

Description:	<input type="text" value="improved"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description du statut

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse de la dernière excrétion

Historique de la dernière excrétion du patient

Description:	<input type="text" value="< 1 Hour"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de l'historique

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Anamnèse du dernier repas

Historique du dernier repas pris par le patient

Description:	<input type="text" value="< 1 Hour"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de l'historique

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Première appréciation > Appréciation initiale

Temps d'attente de facturation

Liste de valeurs prédéfinies de temps d'attente indiquant le temps durant lequel un véhicule ou une équipe n'étaient pas en service pour nettoyer ou réapprovisionner le véhicule, terminer la documentation, etc. avant d'être en mesure de prendre un nouvel appel.

Description:	short
value:	5
Sort Order:	2
Export Code:	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la valeur du temps d'attente

 Où trouver dans AmbulancePad : Facturation > Temps d'attente
--

Priorité de l'appel

Priorité de l'appel depuis le centre d'affectation

Description:	critical
Sort Order:	2
Export Code:	2
<input checked="" type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	RD SRZ
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description de la priorité de l'appel

 Où trouver dans AmbulancePad : Affectation > Informations du déplacement
--

Origine de l'équipier

Liste les services d'urgence ou les cliniques/hôpitaux pour lesquels l'équipier travaille

Description:	Freelancer
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Décrit un service ou un établissement pour lequel un équipier travaille

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Équipe/Véhicule > Informations du déplacement

Liste de pays

Liste de noms de pays.

Stammdaten		
Länderliste		
Letzte Übertragung am 15.02.16 08:33 von Benutzer 'admin' mit Status: 200 (Letzte erfolgreiche Übertragung am 15.02.16 08:33)		
<input type="button" value="1"/> <input type="button" value="2"/> <input type="button" value="3"/> <input type="button" value="4"/> <input type="button" value="5"/> <input type="button" value="6"/> <input type="button" value="7"/> <input type="button" value="8"/> <input type="button" value="9"/> <input type="button" value="10"/>		
Aktion wählen	Beschreibung	Iso2
	Algerien	DZ
	Andorra	AD
	Angola	AO
	Anguilla	AI

Description : Nom de pays

Iso2 : Code du pays

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Patient > Déplacement > Pays

Pertinence de l'affectation

Liste d'explications concernant la pertinence de la priorité d'affectation

Service ID:	please select
Description:	No, lights & siren not required
Sort Order:	2
Export Code:	7
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Explication de la pertinence de l'affectation



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations du déplacement

Raisons de la télémétrie de l'ECG

Raisons pour lesquelles un ECG ne fut pas transmis

Description:	Device Error
Sort Order:	
Export Code:	4
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Raison pour laquelle un ECG ne fut pas transmis



Où trouver dans AmbulancePad :

Appréciation initiale > ECG

Résultat de la télémétrie de l'ECG

Résultats ou commentaires de l'hôpital ou du labo concernant un ECG transmis

Description:	Immediate to ER
Sort Order:	
Export Code:	3
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description des résultats ou des commentaires



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation initiale > ECG

Temps d'acceptation d'appel dépassé

Liste de raisons pour lesquelles le temps prévu entre « alarme » et « en route » a été dépassé. Consultez la section des listes de choix prises en charge ci-dessous pour définir la limite de temps.

Description:	<input type="text" value="Vehicle issue"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	<input type="text" value="please select"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Raison pour laquelle le temps a été dépassé



Où trouver dans AmbulancePad :
Affectation > Informations du déplacement

Temps en route dépassé

Liste de raisons pour lesquelles le temps prévu entre « en route » et « sur place » a été dépassé. Consultez la section des listes de choix prises en charge ci-dessous pour définir la limite de temps.

Description:	<input type="text" value="Weather Condition"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	<input type="text" value="please select"/>
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Raison pour laquelle le temps a été dépassé



Où trouver dans AmbulancePad :
Affectation > Informations du déplacement

Temps sur place dépassé

Liste de raisons pour lesquelles le temps prévu entre « sur place » et « transport » a été dépassé. Consultez la section des listes de choix prises en charge ci-dessous pour définir la limite de temps.

Description:	bad patient condition
Sort Order:	
Export Code:	
<input checked="" type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Raison pour laquelle le temps a été dépassé

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Affectation > Informations du déplacement

Temps vers l'hôpital dépassé

Liste de raisons pour lesquelles le temps prévu entre « transport » et « vers l'hôpital » a été dépassé. Consultez la section des listes de choix prises en charge ci-dessous pour définir la limite de temps.

Description:	Weather Condition
Sort Order:	
Export Code:	
<input checked="" type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Raison pour laquelle le temps a été dépassé

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Affectation > Informations du déplacement

Première ressource sur place

Liste de ressources pouvant potentiellement arriver sur place.

Description:	First Responder
Sort Order:	4
Export Code:	
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de la ressource

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Affectation > Informations du déplacement

Fonction après transfert de patient

Fonction de la personne à qui le patient a été transféré

Description:	Nurse
Sort Order:	1
Export Code:	1
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom de la fonction

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Destination

Type de passeport du patient

Liste de types d'identifiants utilisés pour identifier le patient

Description:	Driving Licence
Sort Order:	1
Export Code:	2
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom du type d'identification



Où trouver dans AmbulancePad :

Affectation > Informations du déplacement

Rôle

Liste des rôles (fonctions) qu'un équipier peut assumer durant le travail.

Description:	Fahrer
Sort Order:	2
Export Code:	2
<input checked="" type="checkbox"/> allow only selection from list? :	
<input checked="" type="checkbox"/> Show Qualification :	
<input type="checkbox"/> Show Specialization :	
<input type="checkbox"/> Show Origin :	
<input type="checkbox"/> is Physician? :	
<input checked="" type="checkbox"/> allow login with name? :	
<input type="button" value="Save"/>	<input type="button" value="Cancel"/>

Autoriser uniquement la sélection de la liste ? : le système n'autorisera pas un utilisateur à saisir un nom n'étant pas spécifié dans la liste de sélection.

Afficher la qualification : si vous l'activez, le champ Qualification s'affiche pour ce rôle

Afficher la Spécialisation : si vous l'activez, le champ Spécialisation s'affiche pour ce rôle

Afficher l'origine : si vous l'activez, le champ Origine s'affiche pour ce rôle

Médecin ? : identifie si le rôle est celui d'un médecin.

Autoriser connexion par nom ? : si vous l'activez, le nom de l'équipier peut être sélectionné dans une liste. Sinon, l'équipier doit saisir un ID valide ou scanner un code-barres.



Où trouver dans AmbulancePad :

Équipe/Véhicule > Informations du déplacement

Emplacement des radars

Liste les emplacements connus des radars

Description:	Frauenfelder- / Stadlerstrasse (R)
Sort Order:	2
Export Code:	2
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/>	<input type="button" value="Cancel"/>

Description : Description de l'emplacement d'un radar



Où trouver dans AmbulancePad :

Facturation > Radar

Panneau pris en charge

Permet à l'administrateur d'activer ou de désactiver des panneaux spécifiques dans le système AmbulancePad.

Description:	<input type="text" value="psyche_first"/>
<input checked="" type="checkbox"/> active :	
<input type="checkbox"/> Required :	
Save	Cancel

Description : Nom du panneau

Active : Active ou désactive le panneau

Requis : N/D

Listes de choix prises en charge

La liste des listes de choix prises en charge inclut toutes les listes de choix disponibles utilisées dans le système AmbulancePad.

Description	Entity	active	Required	Freetext allowed?	Keyboard allowed?	value	max allowed entries	Linked Data Fields	SysAdmin?
applicationformchoice	Medication Administration	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
answers	Custom Answers	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
bases	Bases	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
consignment_stamp	Transport Doc Stamp	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
country	Country List	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
devices	Devices	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
illness_data	Illness Data	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
illness_groups	Illness Groups	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
infections_list	Anamnesis Infections List	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>

Les administrateurs peuvent configurer les options suivantes, mais certaines options ne seront peut-être pas disponibles pour certaines listes :

- **Actif**– Si ce choix est sélectionné, la liste de choix sera modifiable dans la section « Données par défaut » de l’outil d’administration. De plus, la liste de choix sera disponible pour les utilisateurs du système AmbulancePad le cas échéant. Voir la section [Désactiver les champs](#) ci-dessous pour de plus amples informations.
- **Requis**– Si ce choix est sélectionné, le champ sera requis dans le système AmbulancePad.
- **Texte libre autorisé ?** – Si ce choix est sélectionné, les utilisateurs d’AmbulancePad pourront saisir du texte librement dans le champ, ou sélectionner un élément dans la liste.
- **Clavier autorisé ?** – Si ce choix est sélectionné, le clavier à l’écran sera affiché pour le champ dans le système AmbulancePad.
- **Valeur** – Ce champ a divers usages dans le système AmbulancePad. Veuillez contacter notre assistance technique pour recevoir de l’aide.

Les champs suivants sont affichés dans la liste des listes de choix prises en charge, mais en lecture seule. Ces champs sont utilisés par l’assistance technique et les équipes d’ingénieurs de ZOLL.

- **Champs de données liés**
- **Description**
- **Entité**
- **Entités autorisées max**
- **Administration système**

Désactiver les champs

Décocher la case active d’une liste de choix particulière la rendra indisponible dans la section « Données par défaut » de l’outil d’administration. De plus, les utilisateurs ne verront plus le champ dans le système AmbulancePad. Les champs suivants peuvent être désactivés par un administrateur :



Panneau Affectation

- Partie objet
- Description
- 1^{er} sur place
- Graphique SARM
- Type d'appel
- Raison du transport
- Priorité
- Type
- Statut de l'ambulance
- Pertinence de l'affectation

Raison(s) du dépassement du temps

- Temps d'acceptation d'appel
- Temps en route
- Temps sur place
- Temps vers l'hôpital



Remarque : Si les quatre champs sont désactivés, le bouton Temps dépassé disparaîtra du panneau Affectation.

Panneau patient

- Pays – le champ **Nationalité** sera également désactivé
- Pays
- Origine
- Payeur – les champs **# de groupe**, **numéro EU**, **politique** et **Statut/ID valide jusqu'à** seront également désactivés
- Type de passeport – le champ **ID du passeport** sera également désactivé
- Médecin/Hôpital – les champs **numéro d'établissement** et **LANR** seront également désactivés

Appréciation initiales

- Allergies
- Traitement précédent
- Antécédent
- Dernier repas
- Dernière excrétion
- Événement avant l'incident
- Facteurs de risques connus
- Déclencheur
- Palliatif

- Symptôme
- Localisation
- Force
- Progression
- Changement

Appréciation initiale – Panneau ECG

- Télémétrie Non (Raison)
- Télémétrie Oui (Raison)



Remarque : Si les deux listes de choix sont désactivées, la section **Télémétrie ECG à 12 dérivations** affichera uniquement les boutons **Télémétrie Oui** et **Télémétrie Non**.

Panneau destination

- Description
- Statut de l'hôpital
- Aucun transport
- Sélection de l'établissement
- Caractéristique

Panneau transfert

- Transfert de patient vers
 - Fonction
- Violence envers les secours
 - Assaillant
 - Victime
 - Type
 - Résultats



Remarque : Si les quatre listes de choix dans la section Violence envers les secours sont désactivées, la section disparaîtra du panneau Transfert.

Panneau facturation

- Type
- Détail du type
- Véhicule de transport
- Autre

Radar

- Emplacement des radars



Remarque : Si cette liste de choix est désactivée, le bouton **Radar** disparaîtra du panneau

Facturation.

Tampon de transport du médecin (Allemagne uniquement)

Liste de tampons de document de transport pour chaque service

Default Data

Last transmission at 5/18/17 11:47 AM from user 'sysadmin' has status: 200 (la:

please select	Description	[line1]	[line2]
  	DRK	Notarzt	DRK Kreisverband
  	FW	Notarzt	Feuerwehr Siegen
  	RTH	Notarzt	RTH - Christoph 25

Description : Nom du service

Ligne 1-6 : Adresse du service

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
 Facturation

Type de véhicule

Liste de types d'ambulances utilisées par votre agence

Description: <input type="text" value="ALS"/>	
PCR Type ID: <input type="text" value="RTW"/>	
Available Roles:	
Available	Selected
Pilot	Fahrer Transportführer Doctor Praktikant
Role required?:	
Available	Selected
Transportführer Doctor Pilot Praktikant	Fahrer
Sort Order: <input type="text" value="3"/>	
Export Code: <input type="text" value="3"/>	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Description du véhicule (Ambulance, fauteuil roulant, etc.)

ID du type de DMP : Type du protocole du DMP (DMP simple ambulance, DMP avancé ambulance, etc.)

Rôles disponibles : Rôle disponibles pour ce véhicule

Rôle Requis ? : Rôles requis pour ce véhicule (par exemple, un hélicoptère a besoin d'un pilote, une ambulance d'un conducteur, etc.)

 Où trouver dans AmbulancePad : Équipe/Véhicule > Informations du déplacement
--

Signaux d'appel du véhicule

Liste de signaux/de paging du véhicule.

Description:	101 NEF (HW)
Sort Order:	
Export Code:	
Vehicle:	please select
Vehicle Type ID:	please select
Base ID:	please select
Service ID:	RD SRZ
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom/Numéro de paging du véhicule

Véhicule : Un signal d'appel peut être assigné à un véhicule spécifique (facultatif)

ID du type de véhicule : Un signal d'appel peut être assigné à un type de véhicule (facultatif)

ID de la station : Un signal d'appel peut être assigné à une station spécifique (facultatif)

ID du service : Un signal d'appel peut être assigné à un service spécifique (facultatif)



Où trouver dans AmbulancePad :
Équipe/Véhicule > Informations du déplacement

Véhicules

Liste des véhicules

Description:	Z-254
Sort Order:	
Export Code:	
Service ID:	RD SRZ
Vehicle Type ID:	RTW
Base ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Description : Nom/Numéro d'identification de l'ambulance

ID du type de véhicule : Un signal d'appel peut être assigné à un véhicule spécifique (facultatif)

ID de la station : Un signal d'appel peut être assigné à une station spécifique (facultatif)

ID du service : Un signal d'appel peut être assigné à un service spécifique (facultatif)

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Changement d'équipe > Véhicule

Assaillants

Types d'assaillants

Description:	Patient
Sort Order:	1
Export Code:	4
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Transfert > Violence envers les secours

Résultat de la violence

Liste des résultats

Description:	Crew member injured
Sort Order:	1
Export Code:	1
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

 **Où trouver dans AmbulancePad :**
Transfert > Violence envers les secours

Type de violence

Liste des types de violence.

Description:	Abuse
Sort Order:	
Export Code:	298
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
Save	Cancel



Où trouver dans AmbulancePad :

Transfert> Violence envers les secours

Victime de la violence

Liste des victimes ayant subi la violence.

Description:	Own EMS crew member
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="checkbox"/> Comment required? :	
Service ID:	please select
Save	Cancel



Où trouver dans AmbulancePad :

Transfert> Violence envers les secours

Opérations prises en charge

Description:	crew_car						
active:	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Disponible</th> <th></th> <th>Sélectionné</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fauteuil roulant USC</td> <td>→ ←</td> <td>Soins immédiats</td> </tr> </tbody> </table>	Disponible		Sélectionné	Fauteuil roulant USC	→ ←	Soins immédiats
Disponible		Sélectionné					
Fauteuil roulant USC	→ ←	Soins immédiats					
Sort Order:	1						
filename-label:	rescuemeans						
Sauver	Annuler						

Description : Nom de l'opération

Actif : sélection du/des type(s) de protocole attribué(s)

Nom de fichier : nom de fichier de l'opération (uniquement pour usage interne)

Opérations actuellement prises en charge et pouvant être assignées :

- équipe/voiture
- répartition
- patient
- examen primaire des voies respiratoires
- interventions aux voies respiratoires
- dispositions relatives aux voies respiratoires
- examen primaire de la ventilation pulmonaire
- interventions de la ventilation pulmonaire
- dispositions relatives à la ventilation pulmonaire
- examen primaire hémodynamique
- dispositions relatives à l'hémodynamique
- interventions à l'hémodynamique
- examen primaire d'ECG
- dispositions relatives à l'ECG
- examen primaire neurologique
- dispositions relatives à la neurologie
- examen primaire psychologique
- dispositions relatives à la psychologie
- échantillonneur
- événement d'urgence
- examen primaire des fonctions vitales
- dispositions relatives aux fonctions vitales
- diagnostic
- autres interventions
- interventions de positionnement de secours
- interventions médicamenteuses
- tendance des paramètres vitaux
- destination
- transfert
- facturation
- autres services sur les lieux
- tableau personnalisé
- état de l'ITC lors de l'admission
- examen primaire de l'infection
- points
- gaz du sang
- interventions existantes
- trajets aériens

Type de couverture du patient

Liste des différentes couvertures possibles en matière d'assurance du patient

Description:	Membre de la famille
Sort Order:	2
Export Code:	2
<input type="checkbox"/> Commentaire :	
ID Service:	Sélection
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : description du type de couverture

Danger sur les lieux

Liste des dangers sur les lieux de l'incident (incendie, danger, etc.)

Description:	Circulation automobile
Sort Order:	
Export Code:	
<input type="checkbox"/> Commentaire :	
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : description du danger

Patient trouvé sur les lieux

Liste des conditions dans lesquelles le patient a été trouvé sur les lieux.

Description:	Marche/debout
Sort Order:	1
Export Code:	1
<input checked="" type="checkbox"/> Commentaire :	
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : description de la situation constatée

Procédure

Liste des procédures selon lesquelles un médicament a été administré (p. ex. AVC, douleur à la poitrine, etc.).

Description:	<input type="text" value="PISU 8 Brulures thermiques gra"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
ID Service:	<input type="text" value="Sélection"/>
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : description de la procédure

Section configurable de 1 à 10

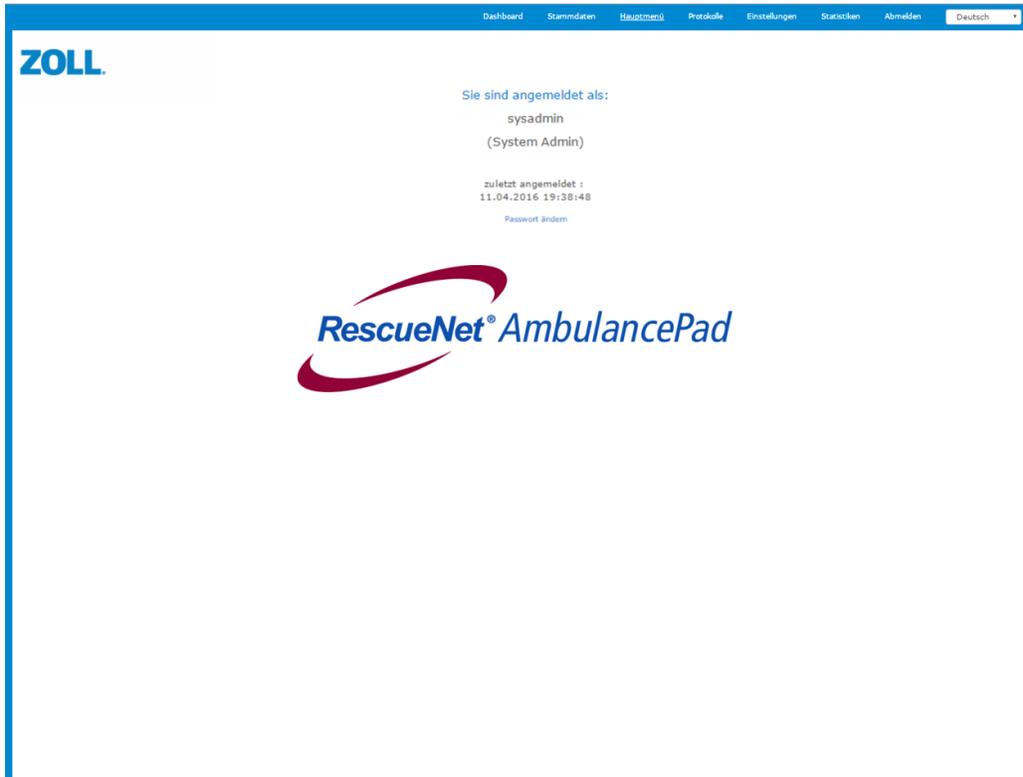
Listes pouvant être utilisées pour la saisie de données personnalisées.

Description:	<input type="text" value="custom selection"/>
Sort Order:	<input type="text"/>
Export Code:	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Commentaire :	
ID Service:	<input type="text" value="Sélection"/>
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Description : description des données à collecter

Index

La page d'index affiche votre nom d'utilisateur et vos permissions, votre dernière date de connexion au système ainsi qu'un lien permettant de changer votre mot de passe.



Liste des DMP

Utilisez la page de la liste des DMP pour voir les DMP envoyés par AmbulancePad et pour faire fusionner deux DMP. Pour trouver facilement un ou plusieurs DMP, cette page fournit un mécanisme de filtrage et une fonction de recherche.

La barre d'outils de la liste des DMP s'affiche au haut de la page. Le schéma suivant affiche toutes les options disponibles pour un administrateur système, mais les options que vous verrez peuvent être différentes en fonction de vos permissions d'utilisateur.



Cliquez pour choisir la colonne d'informations à afficher sur votre page (voir [Personnaliser les colonnes de données sur votre page de liste des DMP](#)).

Filtre les DMP par année et par mois. Le système affiche par défaut l'année et le mois actuels (voir [Afficher les DMP par mois et par année](#)).

Cliquez sur la corbeille pour voir tous les DMP désactivés (voir [Corbeille](#)).

Cochez pour voir les DMP non facturés ou les DMP dont la conformité de qualité n'a pas encore été évaluée (voir [Marquer un DMP pour une évaluation](#) et [Vérifier un DMP pour la facturation](#)).

Sélectionner une colonne pour la recherche et saisir une valeur pour afficher tous les dossiers de soins correspondant aux critères. Cliquez sur **»»** pour lancer la recherche (voir [Chercher des DMP](#)).

Par défaut, le système affiche 25 archives par page. Cliquez sur la flèche pour sélectionner une valeur plus grande ou plus petite

Personnaliser les colonnes de données sur votre page de liste des DMP

Vous pouvez personnaliser votre page pour afficher uniquement les colonnes d'informations que vous souhaitez voir. Le système utilise la liste des colonnes que vous sélectionnez quand vous créez un filtre.

1. Sur la barre de navigation des DMP, cliquez sur . Une liste affiche toutes les colonnes possibles.



2. Pour sélectionner les colonnes à afficher, cochez la case près du nom de la colonne

3. Cliquez sur **Enregistrer**.

Il est possible de déplacer les colonnes de la liste des DMP. Il suffit de glisser-déposer l'en-tête d'une colonne vers une autre position dans la liste.

The screenshot shows the 'PCR List' interface. At the top, there are navigation tabs: Dashboard, Default Data, Index, PCR List (selected), Settings, Statistics, Logout, and a language dropdown set to English. Below the navigation, there are filters for 'Show unchecked PCRs', 'Show not billed PCRs', a date selector for '2017' and 'May', and a 'Recycle Bin' icon. The main area contains a table with the following columns: 'please select', 'Export-Reanimation', 'Answer-Reanimation', 'PCR-Number', 'Incident-Number', 'EMS-Agency-Name', 'Vehicle-Number', 'Pageing Number', 'Type of vehicle', 'Unit Number', and 'Station'. A hand icon is shown dragging the 'Incident-Number' header to a new position. At the bottom right, it says 'Total amount of PCRs: 44'. There are also buttons for 'Please Select', 'Check', 'Billing', and 'Merge PCRs'.

Zoom de tableau

Il est possible d'effectuer un zoom avant et arrière de n'importe quelle liste sur tableau (liste déroulante, liste des dossiers de soins des patients) en cliquant sur les boutons « loupe ».

The screenshot shows the 'Liste FIP' interface. At the top, there are navigation tabs: Dashboard, Données de base, Menu principal, Liste FIP (selected), Paramètres, Statistiques, Déconnexion, and a language dropdown set to Français. Below the navigation, there are filters for 'Show unchecked PCRs', 'Show not billed PCRs', a date selector for '2018' and 'Mai', and a 'Corbeille' icon. The main area contains a table with the following columns: 'Choix', 'Commentaire', 'QA', 'Billing', 'N° FIP', 'Libellé N°FIP', 'FIP renvoyée le', and 'FIP Assignée à'. A red arrow points to a magnifying glass icon in the top right corner of the table area.

Annotation

Il est possible d'ajouter plusieurs annotations à un dossier de soins. En outre, un rapport d'activité peut être créé pour toutes les annotations.

- Cliquer sur le bouton « Modifier » pour ajouter une nouvelle annotation
- Déplacer la souris sur la cellule d'annotation pour afficher toute l'annotation
- Cliquez sur le bouton « Rapport » et choisir « Rapport d'annotation » pour créer un rapport d'impression de toutes les annotations pour un dossier patient spécifique

The screenshot shows the ZOLL software interface. At the top, there is a navigation bar with options like 'Dashboard', 'Données de base', 'Menu principal', 'Liste FIP', 'Paramètres', 'Statistiques', and 'Déconnexion'. Below this, there is a search bar and filters for 'Show unchecked PCRs' and 'Show not billed PCRs'. The main area displays a table of FIP records. One record is highlighted, showing a detailed view of an annotation. The annotation text is 'Note 1 Note 2'. Below the annotation, there is a table with the following data:

Date de l'événement	Login Utilisateur	N° FIP	Date Intervention	Commentaire
24 mai 2018 12:46	sysadmin	11	22 mai 2018	Note 1 Note 2
24 mai 2018 12:46	sysadmin	11	22 mai 2018	Note 1

Marquer un DMP pour une évaluation

Le système vous permet de voir tous les DMP non vérifiés et de marquer ceux dont la conformité qualitative n'a pas encore été évaluée.

1. Sur la barre d'outils de la liste des DMP, cliquez sur « Afficher les DMP non vérifiés ». Le système affiche les DMP qui n'ont pas encore été évalués.
2. Pour chaque DMP que vous désirez évaluer, cochez la case dans la colonne QA.
3. Cliquez sur Vérifier en bas de la liste. Le système remplace la case à cocher sous la colonne QA avec l'identifiant de connexion de la personne qui a effectué l'évaluation. Cliquez sur l'identifiant de connexion pour réinitialiser l'évaluation afin qu'un utilisateur puisse à nouveau l'évaluer.



Remarques :

- Seuls les utilisateurs avec les permissions de superviseur et de Service QA peuvent effectuer une évaluation de qualité.
- Seuls les utilisateurs ayant les permissions suivantes peuvent réinitialiser une évaluation de qualité :
 - ❖ Superviseur
 - ❖ Service QA

- ❖ Administrateur QA
- ❖ Administrateur

Vérifier un DMP pour une facturation

Le système vous permet de voir les DMP non facturés et de marquer les DMP devant être facturés.

1. Sur la barre d'outils de la liste des DMP, cliquez sur « Afficher les DMP non facturés ». Le système affiche les DMP que vous n'avez pas encore facturés.
2. Pour chaque DMP que vous souhaitez facturer, cochez la case dans la colonne Facturation.
3. Cliquez sur Facturation en bas de la liste. Une fois cela fait, le système charge les données pour le DMP (au format XML) dans un fichier zip que vous pouvez télécharger immédiatement. Le système remplace la case à cocher sous la colonne de facturation avec l'identifiant de connexion de la personne ayant facturé le DMP. Cliquez sur l'identifiant de connexion pour réinitialiser l'indicateur de facturation afin de pouvoir le refacturer.



Remarques :

- Seuls les utilisateurs avec les permissions de superviseur peuvent marquer qu'un DMP a été facturé.
- Seuls les utilisateurs avec les permissions suivantes peuvent réinitialiser l'indicateur de facturation :
 - ❖ Superviseur
 - ❖ Administrateur

Afficher les DMP par mois et par année

Les champs de l'année et du mois sur la barre d'outils de la liste des DMP déterminent la liste de DMP qui s'affichent. Par exemple, si vous choisissez novembre 2015, le système affiche tous les DMP créés durant le mois de cette année. Vous pouvez utiliser ces champs pour voir les DMP créés par le passé. Vous pouvez aussi afficher les DMP par trimestre dans l'année sélectionnée.

Chercher des DMP

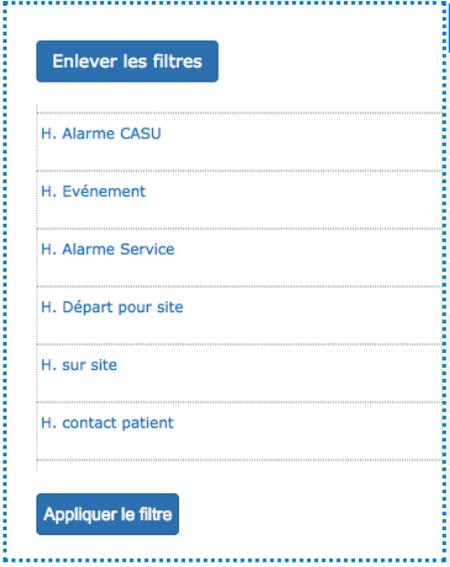
Utilisez la fonction de recherche de la barre d'outils de la liste des DMP pour trouver un DMP en particulier ou afficher une liste de DMP ayant des données en commun.

1. Saisissez votre critère de recherche dans la fenêtre de recherche (non sensible à la casse).
2. Pour lancer la recherche, cliquez sur  ou appuyez sur Entrée.
3. Pour réinitialiser la recherche, effacez le texte dans la fenêtre de recherche et appuyez sur Entrée.

Appliquer des filtres

Cette fonction vous permet de voir uniquement les DMP qui contiennent ou qui ne contiennent pas une valeur pour une certaine colonne d'informations. Si elle est fournie, vous pouvez filtrer une valeur spécifique qui existe dans une colonne ou vous pouvez rechercher une valeur partielle.

1. Cliquez sur la case Filtré  Filter .



Enlever les filtres

H. Alarme CASU

H. Evénement

H. Alarme Service

H. Départ pour site

H. sur site

H. contact patient

Appliquer le filtre

2. Cliquez sur le champ pour afficher l'en-tête de la colonne.



Enlever les filtres

H. Alarme CASU

Montrer les valeurs non vides :

Montrer les valeurs vides :

De 04:19:39
À 16:29:14

H. Evénement

H. Alarme Service

H. Départ pour site

Appliquer le filtre

3. Pour certains champs de données, il est possible d'utiliser un curseur pour définir les seuils minimum et maximum.

Afficher les non vides : Affiche les DMP qui contiennent des informations dans la colonne que vous avez choisie. Dans l'exemple ci-dessus, le système affichera tous les DMP qui ont une date de DMP.

Afficher les vides : Affiche les DMP qui ne contiennent pas d'informations dans la colonne que vous avez choisie. Dans l'exemple ci-dessus, le système affichera tous les DMP qui n'ont pas de date de DMP.



Remarque : Pour affiner encore plus vos résultats, vous pouvez choisir plusieurs valeurs de données.

4. Cliquez sur « exécuter le filtre ».

5. Le système affiche uniquement les DMP qui correspondent au filtre et pour vous rappeler que le filtre est actif, il surligne l'icône du filtre en vert. 
6. Pour supprimer le filtre, cliquez sur l'icône du filtre en vert et cliquez sur « réinitialiser le filtre ».

Filtre sûr

Une fois un filtre appliqué, celui-ci peut être sauvegardé afin de faciliter l'exécution de critères de filtrage spécifiques.

Choix	Filter name
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Test Filter

- Saisir un nom pour le filtre
- Appuyer sur « Enregistrer »

Pour exécuter un filtre sauvegardé, appuyer simplement sur le bouton coche vert.

Options des listes de DMP

Aktion wählen	QS	Abrechnung	Nachbearbeitung Datum

Bearbeiter wählen QS Abgeschlossen Protokolle zusammenführen

Les actions suivantes s'affichent sous la colonne « Veuillez sélectionner » :

Affiche un PDF du DMP actuel qui peut contenir des modifications depuis l'original

Affiche un PDF du DMP original



Dans certains cas, le système reçoit un DMP avec des champs incomplets ou avec un champ devant être modifié. Si cela se produit, vous pouvez marquer le DMP pour post-traitement. Pour plus d'informations, voir [Post-traitement](#).

Supprime le DMP et le déplace dans la corbeille. Pour plus d'informations, voir [Corbeille](#).

Fusionner des DMP, un créé manuellement et un affecté. Les utilisateurs peuvent créer un DMP manuellement si le DMP envoyé depuis l'affectation n'arrive pas sur leur tablette en temps et en heure. Plus tard, quand le DMP de l'affectation arrive sur la tablette, la liste des DMP contient deux DMP pour un même incident. Pour rectifier ce problème de doublon, vous pouvez fusionner les deux DMP en un seul.

Pour fusionner deux DMP :

- Dans les lignes associées à chaque DMP, sélectionnez la case Fusionner des DMP (la dernière case à cocher) dans la colonne Veuillez sélectionner.
- Une fois deux DMP sélectionnés, le bouton Fusionner des DMP s'active. Cliquez sur le bouton.
- Les deux DMP disparaissent de la liste pendant que le système s'occupe de les fusionner en arrière plan. La fusion de DMP peut prendre jusqu'à 15 minutes.
- Une fois qu'il a terminé, le système affiche la fusion dans la liste des DMP.



Remarque : Pour fusionner des DMP, un utilisateur doit en créer un manuellement et le système d'affectation doit créer l'autre. Dans le DMP fusionné, le système utilise la clé commune, le numéro d'incident, la date de l'incident et les champs de temps du système d'affectation s'ils sont disponibles. Le système utilise les autres champs du DMP créé manuellement s'ils sont disponibles.

Corbeille

Lorsqu'un utilisateur supprime un DMP dans la liste des DMP, le système le déplace dans la corbeille. Vous pouvez voir les DMP dans la corbeille en cliquant sur  dans la barre d'outils du DMP.

-  Cliquez dessus pour restaurer le DMP dans la liste active.
-  Masque le dossier de soins de la Corbeille pour tous les rôles à l'exception de l'administrateur et de l'administrateur système.
En tant qu'administrateur système, vous pouvez restaurer un dossier de soins depuis la Corbeille.
En tant qu'administrateur, vous pouvez supprimer un dossier de soins de la Corbeille, ce qui le supprime également de la base de données.

Cliquez sur  pour revenir à la liste des DMP actifs.

Rapport d'activité

Il est possible de créer un rapport d'activité qui indique quelle personne a eu accès aux informations relatives à un patient pour un dossier de soins spécifique.

Cliquer sur le bouton « Rapport » et choisir « Rapport d'activité » pour créer un rapport d'accès imprimé un dossier de soins spécifique

The screenshot shows the ZOLL software interface. At the top, there is a navigation bar with 'Version 1.9.0', 'Dashboard', 'Données de base', 'Menu principal', 'Liste FIP', 'Paramètres', 'Statistiques', and 'Déconnexion'. Below this, there are filters for 'Show unchecked PCRs', 'Show not billed PCRs', '2018', 'Mai', and 'Sélectionner'. A modal dialog titled 'Select a report type:' is open, showing a dropdown menu with 'Audit report' selected. Below the dropdown are 'Sauver' and 'Annuler' buttons. In the background, a table of FIPs is visible with columns for 'Choix', 'Commentaire', 'N° FIP', 'FIP renvoyée le', 'FIP Assignée à', and 'Mise à jour'. A red arrow points from the 'Commentaire' column to the modal dialog.



Date de l'événement	Login Utilisateur	Type	N° FIP	Date intervention
23 mai 2018 14:42	sysadmin	Current	11	22 mai 2018



Post-traitement

Si le DMP a besoin d'être modifié :

1. Cochez la case de post-traitement pour le DMP associé.
2. Cliquez sur **Veillez sélectionner** en bas de la page et sélectionnez le nom de l'utilisateur qui doit modifier le DMP dans AmbulancePad.
3. Cliquez sur **OK**.

Le système insère le nom que vous avez assigné au DMP dans la colonne Nom du post-traitement et la date dans la colonne Date du post-traitement. Une fois que vous avez marqué un DMP comme étant en post-traitement, le système envoie le DMP à l'utilisateur d'AmbulancePad que vous avez indiqué. L'utilisateur d'AmbulancePad suivra les étapes suivantes pour modifier le DMP et le renvoyer à l'outil d'administration.



Driver: Whannel. John
Paramedic: Demo. Stefan
Pacina No.: XYZ
Station: Demo Station 1
Type: ALS

PCR No.	Lastname	Incident Location	Destination	Alarm	Date
12588					3/7/2016
4444					3/9/2016
5555					3/15/2016

Choisissez le DMP

Cliquez sur Modifier le DMP

New PCR Edit PCR Print PCR Update Options Logoff

Driver: Whannel. John
Paramedic: Demo. Stefan
Pacina No.: XYZ
Station: Demo Station 1
Type: ALS

PCR No.	Lastname	Incident Location	Destination	Alarm	Date
5555					3/7/2016

Une fois que l'utilisateur a modifié le DMP, le système le transfère automatiquement au serveur et au portail web.

Remarque : Laissez 30 minutes au DMP pour qu'il apparaisse dans Outil d'administration d'AmbulancePad > Page de la liste des DMP.

New PCR Edit PCR Print PCR Update Options Logoff

Paramètres

Utilisez les Paramètres pour voir les comptes configurés, modifier ou supprimer un compte existant, ajouter une traduction personnalisée (onglet Traduction) et voir l'historique des connexions (onglet Infos).

Quand vous cliquez sur **Paramètres** dans la barre de navigation, le système affiche les informations pour tous les comptes configurés.

Aktion wählen	Organisation	Benutzername	Passwort	Vorname	Nachname	E-mail Adresse	Account gesperrt	Account abgelaufen	Berechtigung	Accounttätigkeit bis
	Feuerwehr Essen	testtest		Werner	Ahnhorn		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Wachenleiter	
		sysadmin					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	System Admin	
		siegen					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Administrator	
		admin					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Administrator	

Depuis cette page, vous pouvez ajouter un nouveau compte, modifier un compte existant ou supprimer un compte.

Ajouter ou supprimer un compte

1. Pour :

- a. **Ajouter un compte** : Cliquez sur
- b. **Modifier un compte** : Cliquez sur

La fenêtre d'ajout/de modification s'affiche au-dessus de la liste des comptes. Si vous modifiez le compte, le système préremplit les champs avec les informations du compte. Pour un nouveau compte, les champs sont vides comme montré ci-dessous.

Organisation:	Bitte Auswählen
Benutzername:	<input type="text"/>
Passwort:	<input type="password"/>
Vorname:	<input type="text"/>
Nachname:	<input type="text"/>
E-mail Adresse:	<input type="text"/>
Account gesperrt :	<input type="checkbox"/>
Account abgelaufen :	<input type="checkbox"/>
Berechtigung:	Protokoll Admin
Accountgültigkeit bis:	<input type="text"/> 
<input type="button" value="Speichern"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>	

2. **ID du service (requis)** : Cliquez sur le champ pour sélectionner un nom de société
3. **Nom d'utilisateur (requis)** : Saisissez le nom que l'utilisateur utilisera pour se connecter au système
4. **Mot de passe (requis)** : Saisissez le mot de passe de l'utilisateur
5. **Prénom** : Saisissez le prénom de l'utilisateur
6. **Nom de famille** : Saisissez le nom de famille de l'utilisateur
7. **Adresse e-mail** : Saisissez l'adresse e-mail de l'utilisateur
8. **Compte verrouillé** : Cochez si vous voulez configurer le compte mais que vous ne souhaitez pas que l'utilisateur utilise le compte pour le moment
9. **Compte expiré** : Cochez si ce compte n'est plus valide
10. **Accès (requis)** : Sélectionnez le niveau de permission de l'utilisateur (voir la table de référence pour les rôles et les capacités des rôles)
11. **Compte valide jusqu'à** : Sélectionnez une date dans le calendrier. Le compte sera valide jusqu'à la date sélectionnée. À cette date, le système désactivera (verrouillera) le compte.
12. Pour créer ou modifier le compte, cliquez sur **Enregistrer**



Remarque : Vous pouvez accéder rapidement à la fenêtre des paramètres Ajouter/Modifier

depuis la page de données par défaut en sélectionnant la liste du personnel et en cliquant sur  sur la ligne de la personne que vous souhaitez modifier. C'est la méthode recommandée pour créer un compte car elle associe le compte de connexion au bon compte d'utilisateur.

	Ajoute compte connexion	Accès	Crée PDF de DMP	Supprime DMP	Modif. Paramètres statistiques	Listes de choix	Lance stats. pour tous les DMP	Reçoit DMP pour post-traitement	Envoie DMP pour post-traitement	Voit nom patient dans liste de DMP	Transfert	QA et facturation
Admin système	✓ Admin Admin DMP Admin Données maître Admin QA Service QA Aux. médical Superviseur	✓ Tous les DMP Tableau de bord Page infos de connexion	✓	✓	✓	✓ Modif config. du sys. Modif tout Suppr. listes complètes. Transfère fichier CSV	✓		✓		✓ Statistiques Fichier Excel Fichiers de traduction	
Admin	✓ Admin Admin DMP Admin Données maître Admin QA Service QA Aux. médical Superviseur	✓ Tous les DMP Tableau de bord Page infos de connexion	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓ Statistiques Fichier Excel	
Admin DMP		✓ Tous les DMP	✓	✓			✓			✓		
Admin Données maître						✓ Modif. tout						

	Ajoute compte connexion	Accès	Crée PDF de DMP	Supprime DMP	Modif. Paramètres statistiques	Listes de choix	Lance stats. pour tous les DMP	Reçoit DMP pour post-traitement	Envoie DMP pour post-traitement	Voit nom patient dans liste de DMP	Transfert	QA et facturation
Admin DMP et données Maître		✓ Tous les DMP	✓	✓	✓	✓ Tout modifier						
Admin QA		✓ Tous les DMP Lecture seule	✓									✓ Réinit. état vérif. QA
Service QA		✓ DMP de propre service Lecture seule	✓							✓		✓ Définit/ Réini. état vérif. QA
Auxiliaire médical		✓ Propre DMP	✓ Propre DMP pour post-traitement	✓						✓		
Superviseur	✓ Admin données maître Aux. médical Superviseur	✓ Tableau de bord DMP de propre service	✓	✓		✓ Modif. liste de choix de propre service : • Membre d'équipe • Véhicule • Base • Appa-reils	✓	✓	✓	✓		✓ Réini. état factu. Réini. état QA Définit état vérif QA Définit état factu
Directeur		✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓		✓

	Ajoute compte connexion	Accès	Crée PDF de DMP	Supprime DMP	Modif. Paramètres statistiques	Listes de choix	Lance stats. pour tous les DMP	Reçoit DMP pour post-traitement	Envoie DMP pour post-traitement	Voit nom patient dans liste de DMP	Transfert	QA et facturation
médical		FIP tout										
Administrateur de base		✓ FIP de base	✓	✓				✓	✓			

Supprimer un compte

1. Sur la ligne contenant l'identifiant de service du compte, cliquez sur .
2. Un message de validation s'affiche demandant si vous voulez supprimer le compte. Si vous en êtes sûr, cliquez sur **OK**.

Statistiques

Lancez divers rapports statistiques pendant une durée donnée. Les rapports disponibles s'affichent quand vous cliquez sur le champ Statistiques.

Lancer un rapport

1. Cliquez sur le champ Statistiques et sélectionnez le nom d'un rapport.



2. Une fenêtre s'ouvre et vous permet de choisir la date de début et de fin d'un rapport.
3. Cliquez sur **Calculer et enregistrer**.

von

bis

Berechnen und Archivieren



Remarque : Quand vous cliquez sur « Calculer et enregistrer », le système affiche le message : « Calcul lancé, le résultat sera listé dans l'archive ». Pour voir le rapport dans l'archive, actualisez votre navigateur. Le rapport s'affiche dans la zone d'archives sous les champs des dates.

4. Le système génère le rapport avec Microsoft Excel et l'affiche dans la liste.



Remarque : Comme le système génère le rapport en arrière plan, vous pouvez continuer à utiliser le système. Vous n'avez pas besoin d'attendre que le système termine le rapport.

5. Cliquez sur  pour télécharger le rapport sur votre ordinateur.

Aktion wählen	Beschreibung	Erstellt
 	2016-02-01_2016-04-12_EMSRescue.xlsx	11.04.2016 22:32



6. Une fois que vous avez téléchargé le rapport, vous pouvez soit le laisser dans la liste, soit cliquer sur le **X** rouge pour le supprimer.

Aktion wählen	Beschreibung	Erstellt
 	2016-02-01_2016-04-12_EMSRescue.xlsx	11.04.2016 22:32



Préférences des statistiques (administrateur uniquement)

Utilisez la section Préférences des statistiques pour afficher, ajouter, modifier et supprimer des valeurs pour les rapports.

1. Cliquez sur l'onglet Préférences des statistiques.
2. Cliquez sur le champ Préférences des statistiques. Sélectionnez une catégorie dans la liste. Une liste de valeurs configurées s'affiche.

Cliquez sur

- a.  pour modifier une valeur.
 - b.  pour supprimer une valeur.
 - c.  pour ajouter une nouvelle valeur.
3. Lorsque vous modifiez ou que vous ajoutez une valeur, une fenêtre s'ouvre et vous permet de définir la valeur et d'ajouter une description.

Bereich von:	<input type="text" value="0"/>
Bereich bis:	<input type="text" value="0"/>
Beschreibung:	<input type="text"/>
Speichern	

4. Une fois la valeur ajoutée/modifiée, cliquez sur **Enregistrer**. L'exemple suivant montre de quoi aura l'air le rapport Excel une fois la valeur ajoutée/modifiée.

DN	DO	DP	DQ
UnitéPrévenuePourUnitéEnService-Catégorie	Tranche d'âges	GSC	Groupe oxygène
15-20 Minutes	30-49 ans	lourd	1-5 Litres
45-60 Minutes	2-6 ans	léger	1-5 Litres

Fichiers d'aide au niveau du panneau

Des fichiers d'aide spécifiques à une agence peuvent être ajoutés à chaque panneau du système AmbulancePad. Il est possible d'accéder aux fichiers d'aide en cliquant sur le bouton  sur n'importe quel panneau. Cela permet à chaque agence d'inclure un fichier PDF guidant les utilisateurs dans la documentation de ce panneau. Veuillez contacter notre assistance technique pour configurer cette fonctionnalité dans votre système.

Support technique

Notre équipe d'assistance est là pour vous aider avec l'outil d'administration d'AmbulancePad, ce qui comprend :

- Les fonctionnalités et les fonctions
- L'intégration dans des environnements et des conditions spécifiques
- L'installation et la maintenance
- Des dysfonctionnements ou des défaillances système. Notre équipe travaillera afin de remédier à la situation aussi vite que possible

Coordonnées de l'assistance

Allemagne et Autriche

Horaires de l'assistance : de 9h à 17h (CET)

Du lundi au vendredi

Téléphone : +49 6441 38331 111

E-mail : zoll-support@crs-medical.com

Suisse

Horaires de l'assistance : de 9h à 17h (CET)

Du lundi au vendredi

Téléphone: +49 8001838456

E-mail: zoll-support@crs-medical.com